

**DAMPAK DARI SIKAP *TATEMAE* TERHADAP KEPERCAYAAN
DIRI MAHASISWA UNSADA DALAM BERBAHASA JEPANG
(STUDI KASUS PADA MAHASISWA UNSADA JURUSAN BAHASA
DAN KEBUDAYAAN JEPANG ANGKATAN 2017 DAN 2018)**

SKRIPSI



DIMAS DZAKI PRAYAKO

2017110224

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA**

JAKARTA

2021

**DAMPAK DARI SIKAP *TATEMAE* TERHADAP KEPERCAYAAN
DIRI MAHASISWA UNSADA DALAM BERBAHASA JEPANG
(STUDI KASUS PADA MAHASISWA UNSADA JURUSAN BAHASA
DAN KEBUDAYAAN JEPANG ANGKATAN 2017 DAN 2018)**

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Linguistik



DIMAS DZAKI PRAYAKO

2017110224

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA
2021**

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi ini merupakan karya ilmiah yang penulis susun sendiri di bawah bimbingan Ibu Yessy Harun, M.Pd. selaku Pembimbing I dan Ibu Tia Martia, M.Si. selaku Pembimbing II, bukan merupakan jiplakan atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri.

Nama : Dimas Dzaki Prayako
NIM : 2017110224
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Apabila di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan/plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, penulis menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/pembatalan gelar akademik oleh pihak Universitas Darma Persada.



Jakarta, 2 Agustus 2021

Dimas Dzaki Prayako

2017110224

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi Sarjana yang berjudul :

**DAMPAK DARI SIKAP *TATEMAE* TERHADAP KEPERCAYAAN DIRI
MAHASISWA UNSADA DALAM BERBAHASA JEPANG
(STUDI KASUS PADA MAHASISWA UNSADA JURUSAN BAHASA DAN
KEBUDAYAAN JEPANG ANGKATAN 2017 DAN 2018)**

Telah diterima dengan baik dan diujikan pada:

Tanggal 2 Agustus 2021 di hadapan Panitia Sidang Skripsi Sarjana
Fakultas Bahasa dan Budaya Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang



**Ketua Program Studi Bahasa
dan Kebudayaan Jepang**

Ari Artadi, Ph.D

**Dekan Fakultas Bahasa dan
Budaya**

Dr. Eko Cahyono, M. Eng.

KATA PENGANTAR

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Segala puji serta syukur penulis panjatkan kehadiran Allah SWT yang telah memberikan rahmat dan karunia-Nya kepada penulis sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Dampak Dari Sikap *Tatemaie* Terhadap Kepercayaan Diri Mahasiswa Unsada Dalam Berbahasa Jepang (Studi Kasus Pada Mahasiswa Unsada Jurusan Bahasa dan Kebudayaan Jepang Angkatan 2017 dan 2018)” ini dengan baik sebagai syarat menyelesaikan Program Sarjana (S1) pada Program Sarjana Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada. Sholawat serta salam tidak lupa penulis haturkan kepada junjungan Nabi besar Muhammad SAW yang telah membawa manusia dari zaman kegelapan hingga zaman terang benderang seperti sekarang ini.

Dalam penyelesaian penulisan skripsi ini tidak lepas dari berbagai proses yang tidak mudah, banyak hambatan dan rintangan yang penulis lewati untuk mencapai penyelesaian penulisan skripsi ini. Salah satunya adalah hambatan yang bersifat tak terhindarkan, mengingat bencana wabah yang sedang melanda Dunia termasuk Indonesia sekarang ini yaitu pandemi Covid-19 yang berlangsung cukup panjang, sehingga menghambat proses studi pustaka skripsi ini. Proses yang tidak mudah tersebut syukur Alhamdulillah dapat penulis lewati berkat banyaknya bantuan yang penulis peroleh. Dengan segala kerendahan hati, pada kesempatan ini penulis ingin menyampaikan terima kasih sedalam-dalamnya kepada:

1. Ibu Yessy Harun, M.Pd selaku Dosen Pembimbing I yang telah mengarahkan, membagi ilmu dan membimbingi, serta memberikan semangat dan dukungan kepada penulis dengan penuh kesabaran yang luar biasa sehingga penulisan skripsi ini dapat terselesaikan.
2. Ibu Tia Martia, M.Si selaku Dosen Pembimbing II yang telah meluangkan waktunya untuk membaca tulisan ini dan memberikan saran serta kritik yang sangat berguna.

3. Ibu Indun Roosiani, M.Si selaku Ketua Sidang yang telah meluangkan waktu untuk menguji penelitian penulis.
4. Bapak Ari Artadi, Ph.D selaku Pembimbing Akademik dan Ketua Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang yang telah banyak membimbing, memberi saran, membantu dan memotivasi penulis dari awal penulis memasuki tahap perkuliahan hingga penulis sampai ke tahap akhir ini.
5. Bapak Dr. Eko Cahyono, M. Eng. Selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada.
6. Kepada Seluruh Dosen Pengajar Bahasa dan Kebudayaan Jepang Fakultas Bahasa dan Budaya yang telah memberikan perhatian, rasa sabar ketika mengajar, ilmu pengetahuan dan nasehat yang bermanfaat bagi penulis dari semester awal hingga dapat mengakhiri studi ini.
7. Kedua orang tua, Bapak Joko Sugiarto dan Ibu Yuyu Djuhariah, serta kakak dan adik Penulis, Wini Ikhtiani Prayako dan Abid Hakami Prayako yang selalu memberikan dukungan doa yang tiada henti-hentinya kepada penulis, serta dukungan materi yang sudah dikeluarkan sangat banyak untuk penulis sehingga penulis dapat menyelesaikan program sarjana ini.
8. Kepada Celika Takagi yang Penulis sayangi dan sahabat-sahabat lainnya yang telah membantu Penulis mengumpulkan bahan materi dan senantiasa saling member motivasi selama proses penulisan skripsi ini.

Akhir kata penulis memohon maaf yang sebesar-besarnya apabila terdapat banyak kesalahan dan kekurangan. Semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi pembaca dan khususnya penulis sendiri sebagai mahasiswa Universitas Darma Persada.

Penulis

Dimas Dzaki Prayako

ABSTRAK

Nama : Dimas Dzaki Prayako
NIM : 2017110224
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Judul : Dampak Dari Sikap *Tatemaie* Terhadap Kepercayaan Diri Mahasiswa Unsada Dalam Berbahasa Jepang (Studi Kasus Pada Mahasiswa Unsada Jurusan Bahasa dan Kebudayaan Jepang Angkatan 2017 dan 2018)

Tujuan penelitian ini untuk mengetahui dampak dari sikap *Tatemaie* terhadap kepercayaan diri mahasiswa Unsada Jurusan Bahasa dan Kebudayaan Jepang angkatan 2017 dan 2018 dalam berbahasa Jepang. Sikap *Tatemaie* merupakan sebuah sikap yang ditunjukkan seseorang demi membangun ikatan atau kepercayaan orang lain agar dapat diterima oleh masyarakat luas, dan kepercayaan diri merupakan perasaan dimana seseorang memahami kemampuan atau kapasitas yang dimiliki oleh dirinya sendiri terhadap segala suatu hal yang dilakukannya. Teknik pengambilan data penelitian ini berupa *google form* yang disebar kepada 100 Mahasiswa Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada angkatan 2017 dan 2018, serta wawancara daring via *WhatsApp* kepada Mahasiswa Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada angkatan 2017 dan 2018 yang bersedia. Hasil dari penelitian ini menyimpulkan bahwa Mahasiswa Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada angkatan 2017 dan 2018 mengetahui sikap *Tatemaie* dan juga pernah mendapatkan sikap *Tatemaie* berupa pujian dari teman Jepang maupun dosen native, terhadap kemampuan bahasa Jepang yang dimiliki. Lalu, sikap *Tatemaie* dapat membuat sebagian besar responden merasa semakin percaya diri dalam berbicara menggunakan bahasa Jepang dan membuat semangat mempelajarinya.

Kata kunci : *dampak, sikap Tatemaie, kepercayaan diri.*

概要

名前 : ディマス ザキ プラヤコ
番号 : 2017110224
学習プログラム : 日本語日本文化
題名 : 建前のウンサダ学生の日本語に対する自信に与える影響（2017年と2018年のウンサダの日本語と文化部学生の事例研究）。

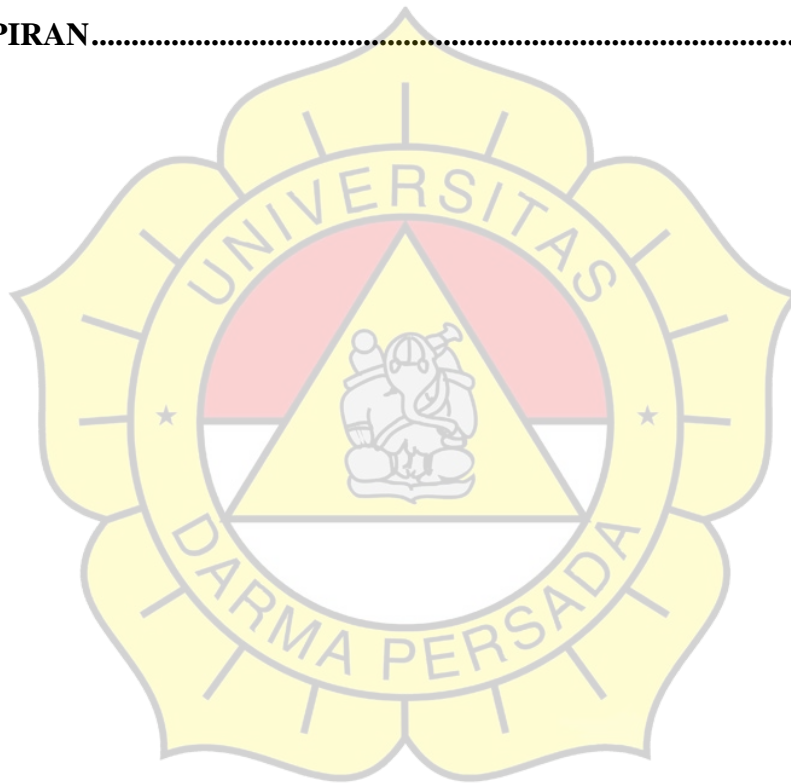
この研究は、ウンサダの日本語と文化部の2017年と2018年学生の、建前の態度が学生の日本語に対する自信に与える影響を決定することにした。建前は、誰かが社会に受け入れられるように、他人との絆や信頼を築くために示す態度で、自信とは自分がするすべてのことに対して自分が持っている能力や技能を理解しているという感覚だ。この研究のデータの検索技術は、2017年と2018年のウンサダの日本語と文化部の100人学生に配布される *google form* や 2017年と2018年のウンサダの日本語と文化部学生への *WhatsApp* を通じたオンラインインタビュー形式だ。この研究の結果は、2017年と2018年のウンサダの日本語と文化部学生は建前のことを知っているし、持っている日本語の能力が日本人友達や日本人の先生に褒められている形での建前の態度を受けたことがありましたし、ほとんどの回答者に対しては建前の態度が日本語で話す自信を上がり、日本語を学ぶことにももっと興奮されることができる。

キーワード : 影響、建前、自信

DAFTAR ISI

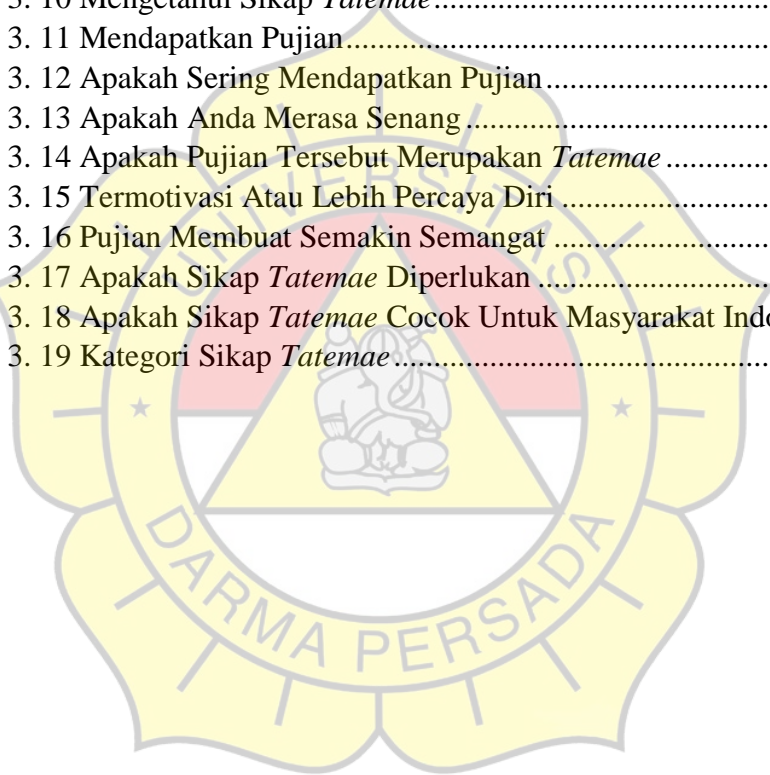
HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iii
KATA PENGANTAR.....	iv
ABSTRAK	vi
概要	vii
DAFTAR ISI.....	viii
DAFTAR DIAGRAM	x
DAFTAR TABEL.....	xi
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1. Latar Belakang.....	1
1.2. Penelitian Relevan.....	4
1.3. Identifikasi Masalah	6
1.4. Batasan Masalah	6
1.5. Rumusan Masalah	6
1.6. Tujuan Penelitian.....	7
1.7. Landasan Teori	7
1.7.1 Teori Kepercayaan diri	7
1.7.2 Teori <i>Tatema</i>	10
1.8. Metode Penelitian.....	11
1.9. Manfaat Teoretis dan Manfaat Praktis	12
1.10. Sistematika Penulisan	12
BAB II GAMBARAN UMUM TENTANG <i>TATEMAE</i>, KEPERCAYAAN DIRI DAN HUBUNGAN ANTARA KEDUANYA	13
2.1. Pengertian <i>Tatema</i>	13
2.2. Pengertian Kepercayaan Diri	20
2.3. Hubungan Antara <i>Tatema</i> dengan Kepercayaan Diri.....	27
BAB III DAMPAK DARI SIKAP <i>TATEMAE</i> TERHADAP KEPERCAYAAN DIRI MAHASISWA UNSADA DALAM	

BERBAHASA JEPANG (STUDI KASUS PADA MAHASISWA UNSADA JURUSAN BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG ANGKATAN 2017 DAN 2018)	31
3.1 Analisis Penelitian	31
3.2 Hasil Wawancara	52
3.3 Dampak Dari Sikap <i>Tatema</i> Terhadap Kepercayaan Diri Mahasiswa Unsada Dalam Berbahasa Jepang (Studi Kasus Pada Mahasiswa Unsada Jurusan Bahasa dan Kebudayaan Jepang Angkatan 2017 dan 2018)	61
BAB IV SIMPULAN	63
DAFTAR PUSTAKA	l xv
LAMPIRAN	l xvii



DAFTAR DIAGRAM

Diagram 3. 1 Jenis Kelamin	32
Diagram 3. 2 Usia	32
Diagram 3. 3 Angkatan	33
Diagram 3. 4 Lama Belajar Bahasa Jepang	34
Diagram 3. 5 Motivasi Mempelajari Bahasa Jepang	35
Diagram 3. 6 Apakah Bahasa Jepang Menyenangkan	36
Diagram 3. 7 Apakah Bahasa Jepang Sulit	37
Diagram 3. 8 Guru/Dosen Native Jepang	38
Diagram 3. 9 Teman atau Kenalan.....	39
Diagram 3. 10 Mengetahui Sikap <i>Tatemaie</i>	39
Diagram 3. 11 Mendapatkan Pujian.....	41
Diagram 3. 12 Apakah Sering Mendapatkan Pujian.....	41
Diagram 3. 13 Apakah Anda Merasa Senang	42
Diagram 3. 14 Apakah Pujian Tersebut Merupakan <i>Tatemaie</i>	43
Diagram 3. 15 Termotivasi Atau Lebih Percaya Diri	44
Diagram 3. 16 Pujian Membuat Semakin Semangat	46
Diagram 3. 17 Apakah Sikap <i>Tatemaie</i> Diperlukan	47
Diagram 3. 18 Apakah Sikap <i>Tatemaie</i> Cocok Untuk Masyarakat Indonesia.....	48
Diagram 3. 19 Kategori Sikap <i>Tatemaie</i>	49



DAFTAR TABEL

Tabel 3. 1 Rangkuman Pertanyaan Kuesioner Berkaitan Dengan <i>Tatema</i>	51
Tabel 3. 2 Narasumber 1	53
Tabel 3. 3 Narasumber 2	57

